



دانشکده ادبیات و علوم انسانی دکتر علی شریعتی

پایان نامه کارشناسی ارشد

کروه زبان و ادبیات عرب

بررسی آثار و اندیشه‌های فوزی المعلوم

استاد راهنمای

دکتر طالب زاده

استاد مشاور

دکتر گلزارش

گلزارش

اقتبس عرب

تیر ماه ۱۳۸۹

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

دایجیتال خود لازم می دانم از کسانی که بر من منت نساده و رنج را هنایی و مشاوره این رساله را متحمل شدم، شکر نایم:

از استاد کرمانیه جناب آقای دکتر طالب زاده که باریز بینی و دقق، کار ادبیان نهودند و در مراحل مختلف کار، مربا

ارشادات خویش بهمند ساختند، کمال شکر را دارم.

از استاد محترم آقای دکتر محمد نکارش که مشاوره این رساله را پذیرفتند و با بررسی دقیق خویش، نگات ارزشمندی را متدکر

گردیدند، بسیار سپاسگزارم.

فهرست

پیشگفتار

فصل اول: کلیات

۲	اوپرای سیاسی
۶	اوپرای اجتماعی
۸	اوپرای اقتصادی
۱۱	اوپرای فرهنگی
۱۳	زمینه ها و عوامل مهاجرت
۱۵	ادبیات مهجر
۱۸	مهجر جنوبی
۱۹	نسب خاندان معروف
۱۹	زندگی فوزی
۲۳	مرگ فوزی
۲۴	مجسمه‌ی فوزی
۲۴	شخصیت فوزی
۲۵	آثار شعری و نثری فوزی
۲۶	۱-علی بساط الریح
۲۶	۲-شعلة العذاب
۲۶	۳-اغانی الاندلس
۲۶	۴-قلب السماء و تأوهات الروح
۲۷	۵-نمایشنامه‌ی (ابن حامد) یا (سقوط غرناطه)
۲۷	ویژگی‌های ادبیات فوزی

۱-زیبایی موسیقی و روانی آن.....	۲۷
۲-کثرت تصویرهای استعاری، تشخیصی و تشبیهات.....	۲۸
۳-تکرار.....	۲۸
۴-کثرت طباق.....	۲۹
۵-سمبوليسم.....	۲۹

فصل دوم: فوزی بین کلاسیسم و رمانیسم

کلاسیسم.....	۳۱
اصول و قواعد مکتب کلاسیسم.....	۳۱
کلاسیسم در ادبیات عرب	۳۳
ویژگی های کلاسیسم در اشعار فوزی.....	۳۵
۱-به کار گیری مضماین قدیمی و سنتی شعر و گاه آمیختن آن با موضوعات جدید و ناشناخته نزد پیشینیان.....	۳۵
۲-تقلید از پیشینیان.....	۴۱
(ا) وصف	۳۵
۳-غزل.....	۳۶
۴-رثا	۳۸
۵-هجا	۳۹
۶-حکمت	۴۰
۷-تقلید از شاعران اندلس	۴۲
(ج) تقلید از شاعران اندلس	۴۴
۸-عدم گستردگی خیال و اکتفا به تصاویر معمول و شناخته شده نزد پیشینیان و گاه آمیختن آن به تصاویر و معانی جدید.....	۴۵

۴-عدم آمیزش بین ذات و موضوع و پنهان ماندن شخصیت ادبی شاعر.....	۴۷
رمانیسم.....	۴۹
رمانیسم در ادبیات عرب.....	۵۱
ویژگی های رمانیسم در ادبیات فوزی.....	۵۲
۱-فرار از واقعیت.....	۵۲
۲-اهمیت دادن به خیال و رؤیا	۵۴
۳-پناه بردن به طبیعت	۵۴
۴-شکایت و اندوه و درد	۵۶
۵-احساس غربت	۶۱
۶-اشتیاق به دوران گذشته.....	۶۲
أ)اشتیاق به دوران کودکی	۶۲
ب)اشتیاق به یاران و دوستان.....	۶۳
ج)اشتیاق به وطن	۶۴

فصل سوم: بررسی و تحلیل «علی بساط الريح»

بررسی جایگاه «علی بساط الريح» در سفر های خیالی	۶۶
۱-سفر خیالی	۶۶
۲-سفر های خیالی در اسطوره ها.....	۶۶
۳-سفر های خیالی در ادبیات عربی و غربی.....	۶۸
۴-أنواع سفر های خیالی	۶۹
أ)سفر به سرزمین جن ها و شهرهای سحر شده	۶۹
ب)سفر به جهان مردگان و آخرت	۶۹
ج)سفر به جهان بالا.....	۷۰
انگیزه ی سروdon «علی بساط الريح»	۷۰

۱-انگیزه‌ی عاطفی و احساسی(رویای آزادی).....	۷۰
۲-انگیزه‌ی سیاسی(استعمار)	۷۳
«علی بساط الريح».....	۷۴
درون مایه‌ی اصلی	۷۵
خلاصه‌ای از سروده‌های «علی بساط الريح».....	۷۵
نماد در «علی بساط الريح».....	۸۳
۱-نمادهای عمومی	۸۴
آسمان.....	۸۴
ب) زمین.....	۸۵
ج) انسان.....	۸۵
د) شاعر.....	۸۶
ه) هواپیما.....	۸۶
و) ستاره.....	۸۶
ز) ستاره‌ی دنباله دار.....	۸۶
ح) پرنده	۸۷
۲- نمادهای مذهبی.....	۸۷
آ) فرش باد	۸۸
۳-نمادهای تاریخی	۸۸
آ) بشینه و جمیل	۸۸
رویکردهای فلسفی «علی بساط الريح».....	۸۸
۱-مرگ و زندگی	۸۸
۲-روح و جسد	۸۹
۳-خاک	۹۱
۴-جبیر و اختیار	۹۱

۹۲	۵-خیر و شر
۹۳	تکنیک ها و عناصر هنری «علی بساط الريح»
۹۳	۱-شروع
۹۴	۲-پایان
۹۵	۳-نمایش و دگردیسی
۹۶	۴-گره و گره گشایی
۹۷	۵-کشمکش
۹۸	۶-زمان
۹۹	۷-مکان
۱۰۰	۸-شخصیت
۱۰۰	۹) شخصیت های انسانی
۱۰۰	ب) شخصیت های غیر انسانی
۱۰۱	۹-گفتگو (الحوار dialogue)
۱۰۱	۱۰) گفتگوی خارجی (Dialogue)
۱۰۳	ب) گفتگوی داخلی (الحدیث المنفرد یا المونولوج = Monologue)
۱۰۴	۱۰) فلاش، بک

فصل چهارم: روابط پیامتنی در اشعار فوزی

۱۰۶	بینامتنی
۱۰۷	۱- بینامتنی (اقتباسی) کامل و آشکار
۱۰۷	۲- بینامتنی (اقتباسی) کامل تعديلی
۱۰۷	۳- بینامتنی (اقتباسی) جزئی
۱۰۷	۴- بینامتنی در الهام گیری از افکار
۱۰۸	۵- بینامتنی تلویحی

۱۰۸.....	متن قرآنی در اشعار فوزی
۱۰۹.....	۱- ارجاعات بینامتنی با افزودن، حذف یا تقدیم و تاخیر.....
۱۱۳.....	۲- ارجاعات بینامتنی به صورت کامل و بدون نقصان.....
۱۱۳.....	متن اسطوره‌ای در اشعار فوزی
۱۱۵.....	میراث تاریخی در اشعار فوزی.....
۱۱۶.....	متن ادبی در اشعار فوزی.....
۱۱۶.....	۱- در حوزه‌ی طولی: روابط بینامتنی اشعار ابوالعلاء معربی با اشعار فوزی
۱۱۶.....	۱) بینامتنی (اقتباسی) کامل و آشکار.....
۱۱۷.....	ب) بینامتنی در الهام‌گیری از افکار.....
۱۱۷.....	دیدگاه آن دو نسبت به زندگی.....
۱۱۷.....	۱) عذاب آور بودن دنیا و فانی بودن آن.....
۱۲۱.....	ب) ناپایداری خوشیهای آن.....
۱۲۱.....	ج) سود آور نبودن زندگی.....
۱۲۳.....	فساد سرشت بشر
۱۲۳.....	دیدگاه آن دو نسبت به تولید نسل.....
۱۲۳.....	۱) آرزوی ابتر شدن نسل بشری
۱۲۴.....	ب) متهم کردن والدین به جنایت.....
۱۲۵.....	اعتقاد به جبر
۱۲۵.....	شك و حيرت در برابر فلسفه‌ی هستی
۱۲۶.....	علاقة داشتن به مرگ
۱۲۶.....	فرجام و عاقبت انسان
۱۲۸.....	بيان منزلت و جايگاهشان و راضي نشدن به شرایط موجود
۱۲۹.....	شعر بهترین رفيق و مونس
۱۲۹.....	۲- در حوزه‌ی افقی: روابط بینامتنی آثار جبران با «علي بساط الريح»

۱۳۰	بینامتنی در الهام گیری از اسلوب
۱۳۱	بینامتنی در الهام گیری از افکار
۱۳۱	عدالت
۱۳۲	بردگی
۱۳۳	بیان استعمارگری انسان
۱۳۴	وحدت وجود
۱۳۵	قدرت شاعر و خیال او
۱۳۶	روابط بینامتنی «علی بساط الريح» با «المواكب»
۱۳۸	دریافت
۱۴۰	کتابنامه

پیشگفتار

پس از ورود اسلام و مسلمانان عربی زبان به ایران، این زبان نیز وارد سرزمین ما شد. ایرانیان مسلمان شده برای خدمت به قران که به این زبان نازل شده است، توجه و اهتمام خاصی به آن نشان دادند و بعد از چند دهه از فتح اسلامی و تثبیت این دین در ایران تقریباً از سده ۲ دوم هجری دانشمندان ایرانی برای ضابطه مند کردن زبان عربی حتی پیش از خود عربها، تلاشی مضاعف را آغاز کردند.

پس از سیبویه‌ی ایرانی که نخستین کتاب منظم و مدون را درباره‌ی دستور زبان عربی نگاشت و یا عبد القاهر جرجانی که در شمار نخستین پدید آوران مبانی علم بلاغت است، تاکنون و در دوره‌های مختلف، دانشمندان ایرانی، تنها به انگیزه‌ی خدمت به قران و زبان قران کتابهای فراوانی در زمینه‌های گوناگون زبان و ادبیات عربی از صرف و نحو گرفته تا بلاغت و زبان شناسی و تاریخ ادبیات و نقد شعر و... به رشتہ‌ی تحریر در آورده‌اند که تنها ذکر نام و معرفی آثار آنها به چندین جلد کتاب نیاز دارد. این آثار به اندازه‌ای متنوع و فراوان است که شاید بتوان ادعا کرد که در دوره‌های گذشته آثار ایرانیان در این زمینه‌ها بیشتر و مفیدتر از آثار خود عربها بوده است. اما این روند به دلایلی در محدوده‌ی گذشته باقی ماند. یعنی گذشته‌گان ما درباره‌ی زبان و ادبیات عربی به تحقیقات و پژوهش‌های عمیق و گسترده پرداختند و طبعاً به دلیل تقارن زمانی، پژوهش آنها تنها عرصه ادبیات قدیم را در بر می‌گیرد.

اما در دوره معاصر درباره‌ی ادبیات معاصر عرب چنان که بایسته و مورد نیاز است در ایران پژوهش‌های در خور نشده است. البته آثاری چه تالیفی و چه ترجمه شده در زمینه‌های مختلف این ادبیات در ایران منتشر شده، اما آنچه انجام پذیرفته در مقابل آنچه باید انجام شود اندک است. از این رو علاقمند شدم برای فرو نشاندن بخشی از عطش ایرانیان علاقه مند به ادبیات معاصر عربی موضوع کار پژوهشی خود را به این امر اختصاص دهم. اما از آنجا که پرداختن به کل ادب معاصر عربی با آن همه گستردگی از حوصله و گنجایش یک بحث علمی دانشگاهی خارج است لذا پس از مشاوره با برخی از استادان محترم گروه عربی موضوعی را که پیش روی شمامست، بر گزیدم.

پس از تصویب موضوع رساله و قبول زحمت استاد "جناب آقای دکتر طالب زاده "جهت راهنمایی اینجانب، با ارشادات و توصیه های عالمانه ی ایشان شروع به تهیه ی مقدمات کار نمودم. در این راه، از همان ابتدا با مشکلات عدیده ای چون : عدم دسترسی به منبع اصلی کارم (دیوان فوزی)، حجم کم مطالب پژوهشی و نقدی رو به رو بود؛ اما مساعدتهای استاد محترم راهنما انگیزه ام را برای ادامه کار بیشتر نمود تا اینکه موفق به تنظیم مطالب در چهار فصل شدم:

فصل اول : این فصل تحت عنوان « کلیات»؛ در بردارنده ی مطالبی در ارتباط با عصر شاعر، زندگی و ویژگی های ادبی وی می باشد.

فصل دوم : در این فصل تحت عنوان «فوزی بین کلاسیسم و رمانیسم»؛ ویژگیهای این دو مکتب شعری، در اشعار فوزی مورد بررسی قرار گرفته است.

فصل سوم: به دلیل اینکه شهرت عمده‌ی فوزی به خاطر اثرش «علی بساط الريح» است، و این اثر در ادبیات معاصر جایگاه ویژه ای دارد و به چندین زبان ترجمه شده؛ فصل مجازی به بررسی آن اختصاص یافته است. ابتدا به دلیل اینکه این اثر یک سفر خیالی است، تعریفی از سفر خیالی و انواع آن در ادبیات جهان ارائه، سپس خلاصه‌ای از سروده‌های آن ذکر شده است. و از آنجا که زبان «علی بساط الريح» زبانی نمادین است، سعی شده این نمادها تبیین شود. و بعد از بررسی رویکردهای فلسفی آن، در نهایت شگردها و عناصر هنری آن مورد بررسی قرار گرفته است.

فصل چهارم: در این فصل به بررسی انواع بینامنیت (قرآنی، اسطوره ای، تاریخی، ادبی) در آثار فوزی پرداخته ایم. البته منظور از به کار گیری اصطلاح بینامنیت برای قران، الهام گیری و تاثیر پذیری شاعر از قرآن، بوده است.

روش کار در بخش‌های مختلف به این صورت بوده که ابتدا به توصیه استاد راهنما، پس از بررسی کلی منابع عنوان فصلها مشخص شده و در ادامه به تناسب موضوعات و مطالب، فصلها ارائه شده اند.

در ارتباط با تحقیقات مرتبط با این موضوع می‌توان به موارد زیر اشاره نمود:

^١-فوزي المعلى شاعر البعد والوجود: تاليف ايليا الحاوي

٢-شاعر الطياره:تأليف بدوى الملشم.

۳-الرحلات الخيالية:تأليف محمد السليمان که این کتاب در مورد انواع سفر های خیالی بحث می کند.که مطالب مفیدی از لابه لای مطالب آن دستگیرم شده است.

۴- دیوان فوزی المعرف با مقدمه ای از طه حسین و شاعر بزرگ فرانسه "فللادیسیا".

اعتراف می کنم که نارسایی ها و کمبود هایی در کل کار وجود دارد که ناشی از بی تجربگی این جانب می باشد؛اما سعی کرده ام در حد بضاعت خویش، از هیچ تلاش و کوششی در جهت بهتر ارائه دادن کار دریغ نورزیده و این بیت زیبای شیخ اجل را آویزه گوش خویش قرار دهم:

به راه بادیه رفتن به از نشستن باطل و گر مراد نیابم به قدر وسع بکوشم

در پایان بر خود لازم می دانم از استاد محترم و بزرگوار جناب آقای دکتر عباس طالب زاده که با صرف وقت و حوصله ی وصف ناپذیر مرا از ارشادات علمی خویش بهرمند ساختند، تشکر کنم. و همچنین تشکر ویژه ای از استاد گرانقدر دکتر نگارش که امر مشاوره رساله را بر عهده داشتند و در این مدت نکات ارزشمندی را یاد آوری کردند.

و صلى الله على محمد و آله الطيبين الطاهرين

قدس عرب

۱۳۸۹ شهریور

فصل اول

کلیات

أوضاع سیاسی

تاریخ لبنان بخشی از تاریخ سرزمین شام محسوب می‌گردد که شامل سوریه فعلی، لبنان، فلسطین و اردن می‌شود. شهرهای «بیروت»، «صیدا»، «دشت بقاع» و «وادی التیم» داخل مرز جبل لبنان نبودند. بلکه مرزهایشان محدود به همان بخش کوهستانی می‌شد که به دریا راه نداشت. ساکنانش حدود ۵۵۰ هزار نفر بودند، ۵۰ هزار نفر از آنان نیز تا سال ۱۹۰۹ به آمریکا و استرالیا مهاجرت کردند. (قطامی، ۱۹۷۱: ۹-۱۰)

کشورهای عربی ناحیه‌ی شام قبل از حکومت عثمانی تابع دولت ممالیک بودند. ممالیک دست امیران و حاکمان خود را در این نواحی باز گذاشته بودند و آنها از هیچ ستمی در حق مردم کوتاهی نمی‌کردند. در این وضعیت دولت عثمانی به فکر تصرف سرزمین‌های شام و مصر افتاد و سرانجام سلطان سلیم توانست در سال ۱۵۱۷ آن نواحی را فتح کند. زمانی که جنگ بین ترکها و ممالیک بر سر تصرف شام شعله ور شد، امراء لبنان سکوت کردند تا نتیجه‌ی جنگ برایشان آشکار شود. با پیروزی سلطان سلیم، امراء لبنان به سرکردگی امیر فخرالدین معنی به نزد سلطان سلیم رفته و کشورشان را تسليم وی نمودند. سلطان سلیم آنها را بر امارتشان باقی گذاشت و حکومتی مستقل در برابر پرداخت خراج به آنها بخسید. (همان: ۱۲)

لبنان تحت حکومت ترکها نوعی امیر نشین خود مختار بود که حکومت آن بعد از خاندان معن در پایان قرن هفدهم بدست امیران خاندان شهاب افتاد. بشیر دوم یکی از تاثیر گذار ترین پادشاهان لبنان بود که در سال ۱۷۹۵ به قدرت رسید. او به مانند سایر اصلاح گران شرقی می کوشید به خودکامگی فئودالی ملوک الطوایفی پایان دهد و راه رشد اقتصادی لبنان را هموار سازد. او اندکی پس از مرگ «جزار» امارت نشین فئودالی «جبيل» را در شمال لبنان و سپس «درهی بقاع» که گندم لبنان را تامین می کرد، به قلمرو خود افزود.

بشير دوم در مبارزه اش با ملوک الطوایفی فئودالی به جایی رسید که برای تحکیم حکومت خویش مجبور شد با خویشان خود نیز به مبارزه برخیزد و آنها را از سر راه خود بردارد. او تا سال ۱۸۴۰ حکومت کرد، تا اینکه اوضاع و شرایط، ترک قدرت و تبعید او را از لبنان مهیا نمود. ارباب فئودال های دروز پس از تبعید امیر بشیر دوم در سال ۱۸۴۰ به لبنان بازگشتند و دهقانان مسیحی (مارونی) که در زمان امیر بشیر در زمین های فئودال های دروز ساکن شده بودند، در برابر آنها ایستادگی کردند. این درگیری ها همزمان با رقابت میان انگلستان و فرانسه برای نفوذ در این کشورها بود که سبب شد انگلیسی ها از دروزی ها و فرانسه از مارونی ها حمایت کنند.

در این هنگام دولت عثمانی دریافت که بهترین وسیله برای تضعیف لبنان و تسليم شدن آن تفرقه افکنی میان ساکنانش می باشد. بر همین اساس آتش این اختلافات را که در سال ۱۸۴۱ شروع شده بود، شعله ور تر ساخت که منتهی به جنگ داخلی ۱۸۶۰ شد، البته در این جنگ علاوه بر دولت عثمانی دولت های اروپایی که به دنبال منفعت خود در لبنان و شرق بودند، نیز نقش داشتند. (عباس، ۱۹۸۲: ۱۸)

در اکتبر ۱۸۴۱ به تحریک انگلستان، ارباب فئودال های «دروز» شورشی علیه امیر قاسم دست نشاندهی دولت عثمانی، که عموزاده بشیر دوم بود به پا کردند، آنها وارد روستاهای مسیحیان شده و به قتل عام مسیحیان پرداختند. در مقابل مسیحیان نیز در چند روستای دروزی به کشتار و غارت دست زدند. این کشتارها ۶ هفته طول کشید. سرانجام دروزی ها موفق شدند لبنان جنوبی را بار دیگر به چنگ آورند.

دولت عثمانی از این فرصت استفاده کرد و سپاهیانی به لبنان گسیل داشت و امیر قاسم را از امارت خلع کرد و امیر نشین لبنان را به یکی از ایالت‌های ترکیه تبدیل کرد و عمر پاشا ژنرال ترک - به فرماندهی آن ناحیه منصوب گشت. (لوتسکی: ۱۳۴۹، ۱۲۸)

در سال ۱۸۴۳ سرانجام دربار عثمانی تحت فشار دولت‌های بزرگ موافقت کرد که اداره‌ی امور لبنان را به دو قائم مقام از فئودال‌های محلی بسپارد؛ یکی مسیحی به قائم مقامی مارونی و یکی دورزی به قائم مقامی دروزی‌ها، این راه حل اوضاع لبنان را آشفته‌تر کرد و آتش اختلافات دروزی‌ها و مارونی‌ها را شعله‌ور تر ساخت.

جامعه‌ی فئودالی لبنان مبتنی بر چند سلسله مراتب بود: این کشور به سه تیول بزرگ، کسروان، متن و شوف تقسیم شده بود که اداره‌ی آنها را خاندان فئودالی کلی بر عهده داشتند. نواحی مذکور به نوبه خود به املاک کوچکتری تقسیم می‌شد که در رأس آن سلسله مراتب، پادشاهان ترک قرار گرفته بودند که جایگاهشان در دمشق و صیدا بود. آنان واسطه‌ی میان امیران عرب و سلطان عثمانی به شمار می‌آمدند. «کسروان» در شمال لبنان (با ساکنانی مسیحی)، «متن» در قسمت مرکزی (با ساکنان اکثریت مسیحی) و «شوف» در جنوب (با مخلوطی از دروزی‌ها و مارونی‌ها) قرار داشت. (همان: ۱۵)

هنگامی که وظایف میان دو قائم مقام تقسیم شد، کسروان تحت نظر قائم مقام مارونی قرار گرفت و نواحی دیگر مختلط اعلام شد. لیکن میان دروزی‌ها و مارونی‌ها بر سر نواحی مختلط اختلاف به وجود آمد. سرانجام در سپتامبر ۱۸۴۴ دو طرف، پیشنهاد کنسول فرانسه را پذیرفتند مبنی بر اینکه: دو وکیل یکی برای مسیحیان و یکی برای دروزی‌ها در هر یک از روستاهای مختلط گماشته شود. مارونی‌ها شوف تابع قائم مقام دروز بودند ولی می‌توانستند از طریق وکیل شان به نزد قائم مقام مارونی شکایت کنند.

شیوخ دروز بی درنگ پس از اینکه لبنان جنوبی به قائم مقامی دروز تحویل شد. به املاک سابق خود برگشتند و در پی آن دهقانان مارونی برای قیام آماده شدند و در مقابل آنها دهقانان دروز قرار گرفتند و موجی از قتل عام راه افتاد.

در دو دهه‌ی ۴۰ و ۵۰ قرن نوزدهم، رشد تجارت خارجی، استثمار دهقانان را شدت بخشید و نارضایتی در روستاهای بالا گرفت و سبب قیام دهقانان شد، و در ژانویه‌ی ۱۸۵۹ قیام مسلحانه‌ای به رهبری «تائیوس شاهین» آغاز شد. این قیام خصلتی کاملاً طبقاتی داشت. آنها فئودال‌های مسیحی را از کسروان بیرون راندند و حاکمیت خود را در آنجا برقرار کردند. باب عالی مجبور شد، شاهین را به عنوان قائم مقام کسروان به رسمیت بشناسد.

در بهار ۱۸۶۰ قیام به نزاع خونین میان پیروان دو فرقه تبدیل شد. دروزی‌ها و مارونی‌ها به آتش زدن و قتل عام یکدیگر پرداختند که در این درگیری‌ها بیش از ۲۰ هزار کشته و ۳۸۰ دهکده مسیحی و ۵۶۰ کلیسا و ۴۰ دیر نابود شد. دروزی‌ها و مسلمانان نیز تلفات سنگینی دادند. بعد از آن تاریخ، جبل لبنان از قلمرو حکومت عثمانی جدا و فردی مسیحی عثمانی، از طرف باب عالی (باب اعظم) و با موافقت دولت‌های بیگانه‌ی طرف قرارداد، به عنوان حاکم آنجا تعیین شد و دوره‌ی زمامداری این فرد تا جنگ جهانی اول همچنان ادامه یافت تا اینکه طی جنگ اوضاع داخلی لبنان بحرانی شد و ترک‌ها، جمال پاشا را به عنوان حاکم سوریه و لبنان و فلسطین انتخاب نمودند. او فردی بسیار مستبد بود و سعی در تضعیف احساس عربی مردمان این مناطق داشت و از هیچ کوششی در این زمینه دریغ نمی‌کرد. وی آزادگان و متفکران لبنانی را دستگیر می‌کرد و به تهمت توطئه ضد دولت عثمانی به قتل می‌رساند.

فرانسویان که از قدیم به روش‌های مختلفی متولی می‌شدند تا بتوانند در اداهی امور لبنان نفوذ پیدا کنند. بعد از جنگ جهانی دوم و طبق معاهده‌ی سایس بیکو، این امر برایشان محقق شد، اما لبنانیان در مقابل این وضعیت سر فرود نیاورند و قیام‌های متعددی کردند، که مشهورترین آن قیام جبل عامل است.

سرانجام، موج این نارضایتی سبب شد که فرانسویان برای دلجویی از لبنانیان، کشور لبنان را جدا از سوریه اعلام کنند و این تقسیم توسط جامعه‌ی بین الملل نیز به رسمیت شناخته شد. فرانسویان همچنان برای ایجاد تفرقه و اختلاف میان لبنانیان تلاش می‌کردند. اما، علی رغم تمام این تلاش‌ها، سرانجام جمهوری لبنان در سال ۱۹۳۶ اعلام شد و قانون اساسی آن مبنای دینی گرفت تا بتواند نمایندگی نسبی جامعه‌های گوناگون دینی را تأمین کند. (درینیک، ۱۳۶۳: ۱۳۶)

در ۸ زوئن ۱۳۴۱ به محض پایان یافتن جنگ در عراق، نیروهای زمینی انگلیس به سوریه و لبنان وارد شدند. با حضور انگلیسی‌ها، کترول فرانسوی‌ها در این دو کشور به شدت محدود شد. دولت انگلیس به نفع استقلال سوریه و لبنان موضع گرفت، و به فرانسه سخت فشار آورد و در پی آن در نوامبر ۱۹۴۱ فرانسوی‌ها استقلال سوریه و لبنان را اعلام کردند، و این استقلال پس از اتمام جنگ با امضای معاهده‌ای که منافع فرانسه را تضمین می‌کرد، تحقق یافت. (همان، ۱۶۹-۱۷۰)

اوپرای اجتماعی

مردمان شام، مردمانی با ادیان مختلف بودند. از جمله: مسلمانان (اعم از شیعه و سنی)، مسیحی (اعم از کاتولیک، ارتدوکس، لاتین، سریانی، موارنه، پرستات)، یهودی، دروزی (که پیروان آن در جبل لبنان ساکن بودند) و طایفه‌هایی نصرانی و اسماعیلی. (همان: ۳۷)

شرایط اجتماعی در واقع تحت تاثیر شرایط اقتصادی و سیاسی یک کشور است. بنابراین اوضاع نابسامان اجتماعی به خاطر فساد اداری، مالی و فراگیری جهل بر ما پوشیده نمانده است. دولت عثمانی به خاطر اهدافی که در سر می‌پروراند به اختلافات و زد و خوردهای میان اقلیت‌ها دامن می‌زد که این امر سرانجام جز فروپاشی حکومتش در بر نداشت، البته در این اختلافات مردم نیز (به خاطر جهل و عدم آگاهی شان) کمتر از دولت عثمانی مقصراً نبودند. احمد امین اوپرای اجتماعی دوره‌ی عثمانی را چنین توصیف می‌کند: آداب و رسوم قدیمی و عقب ماندگی بر دولت حاکم شده بود و مسئولان به هیچ نوع آوری راضی نبودند. اگر کسی مردم را به برابری و برابری بدون توجه به جنس و دین، دعوت می‌کرد، به جنگ با مسلمانان و هر کس خواهان تشکیل ارتش مطابق روش‌های جدید بود، به فرنگی شدن و خروج از آیین متهم می‌شد و هر کس به تاسیس مجلس مشورتی فرا می‌خواند، او را به دشمنی با سلطان و راه انداختن انقلاب و شورش علیه او متهم می‌کردند و به دعوت کننده به بازگشت به اصل دین تهمت کفر زده می‌شد.

امیران و پادشاهان به امر بهداشت مردم توجهی نشان نمی دادند. بیماری های مختلف شیوع

پیدا کرده بود و جهل همگانی شده بود.

در زمینه‌ی آموزش وضع مسلمانان از مسیحیان بدتر بود، زیرا مبلغان مسیحی خارجی به نشر علم بین مسیحیان می‌پرداختند، اما مسلمانان بین آموزش در مدارس مسیحی و قبول تهمت های دینی آنان و بین حفظ دینشان و بی سواد ماندنشان سرگردان بودند. (همان: ۲۹)

فقر بر همه جا خیمه زده بود و خرافات فکر و عقیده را فاسد کرده بود. به خاطر ظلم و ستمی که صاحبان املاک بر مردم می‌کردند، آنان همیشه از بیم خشم آن‌ها لشکری خصوصی را برای حفظ جانشان استخدام می‌کردند. حقوق طبقات پایین همیشه پایمال می‌شد و طبقات بالا از امتیازات ویژه‌ای برخوردار بودند. تبعیض و شکنجه غیر مسلمانان تنها محدود به قوانین حکومتی نبود، بلکه بین مردم نیز جریان داشت.

فرد مسیحی با عنوان های زشتی خطاب می‌شد و مورد ضرب و شتم و اهانت قرار می‌گرفت و به وی اجازه راه رفتن در خیابان های عمومی داده نمی‌شد، بلکه باید از تنگناهایی که مخصوص حیوانات بود، گذر می‌کرد و جهل ملازم تعصب بود. عمر فاخوری در این باره می‌گوید: «ما در لبنان دوره‌ای را شاهد بودیم که بین پیروان یک دین و دین دیگر، بین طایفه‌ای با طایفه‌ای دیگر، مرزهایی به سان مرزهای میان کشورها به وجود آمده بود. به گونه‌ای که چیزی نمانده بود برای سفر از طایفه‌ای به طایفه‌ی دیگر به جواز سفر نیاز پیدا کنیم.» این اختلافات و آشوب‌ها پیش از هر سرزمنی دیگر در لبنان مشهود بود. مارونی‌ها ساکنان اصلی این سرزمین بودند، بعد از آن دروزی‌ها در اکثریت بردنند. این دو اقلیت در ابتدا به خاطر ویژگی‌های مشترکی که در آداب و رسوم، لهجه و نظام اداری داشتند، در صلح و صفا به سر می‌بردنند، که این دوستی با دخالت دولتهای بزرگ و سیاست اشتباه دولت عثمانی به دشمنی بدل گردید. علاوه بر آن رهبران دینی نیز نقش مهمی در بروز این تفرقه‌ها داشتند. «دین روحش را در دولت ترکی از دست داده و به شعارهای ظاهری بدل گشته بود. خرافات حکم‌فرما شده بود و تصوف چیزی جز بند بازی و شعبدۀ بازی نبود. راه موفقیت در زندگی کار و تلاش نبود و در زیارت قبرها و توسل به بزرگان خلاصه می‌شد.» (همان)